

**PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DE GOIÁS
COORD. DE ARTE E CULTURA
GRUPO DE TEATRO GUARÁ**

Curso 2 -

2019/2

Este é o primeiro trabalho a ser realizado em sala de aula, com o intuito de proporcionar ao estudante a oportunidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de desenvolver o trabalho em grupo, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático.

Curso 2 -

AMOR POR ANEXINS

Intervento cômico

Curso

2019/2

2019/2

De Artur Azevedo

Direção: Samuel Baldani

2019/2

2019/2

2019/2

2019/2

2019/2

Personagens

2019/2

Isabel

2019/2

Inês

2019/2

2019/2

2019/2

Este trabalho tem como objetivo proporcionar ao estudante a oportunidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de desenvolver o trabalho em grupo, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático.

Este trabalho tem como objetivo proporcionar ao estudante a oportunidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de desenvolver o trabalho em grupo, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático.

2019

Este trabalho tem como objetivo proporcionar ao estudante a oportunidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de desenvolver o trabalho em grupo, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático, bem como a possibilidade de trabalhar com o texto dramático.

... e eu, com o cabelo, com os dentes, com os olhos, com o nariz, com a língua, com os lábios, com os braços, com as pernas, com o corpo inteiro, sou uma mulher, sou uma mulher, sou uma mulher.

ATO ÚNICO

- Cena I -

(Indis)

Indis (Com vontade à mesa, e olha para a rua, pela janela.) - Lá está parado à esquina, o homem dos anexins! Não há meio de ver-me livre de semelhante cáustico. Ora eu, uma viúva, e, de mais a mais com promessa de casamento, havia de aceitar para marido aquele velho! Não vê! É ninguém a tira daí! Isto até dá que falar à vizinhança...

(Desce à boca de cena.)

Cópia

Eu, que gosto, perdido
Tenho casamentos má,
Com mais de um belo marido,
Carboso, rico e gente,
De um velho agora a proposta,
Pôu Deus! Devia aceitar?
Demais um velho que gosta
De assim tão jarreta andar!
Nada! Nada!
Não me agrada!
Quero um marido melhor!
É bom mau não ser casada,
Mas mal casada é pior.

Ainda hoje escreveu-me uma cartinha, a terceira em que me fala de amor, e a Segunda em que me pede em casamento. (Tira uma carta da algibeira.)

Ela aqui está. (Lê.) "Minha bela senhora. Estimo que estas duas regras vão encontrá-la no gozo da mais perfeita saúde. Eu vou indo como Deus é servido. Antes assim que amortalhado. Venho pedi-la em casamento pela Segunda vez. Ruim é quem em ruim conta se tem, e eu que não me tenho nessa conta. Jamais senti por outra o que sinto pela senhora; mas uma vez é a primeira." (Declamando.) Que enfiada de anexins! Pois é o mesmo homem a falar! (Continua a ler.) "Tenho uns cobres a render; são poucos, é verdade, mas de hora em hora Deus melhora, e mais tem Deus para dar do que o diabo para levar. Não devo nada a ninguém, e quem não deve não teme. Tenho boa casa e boa mesa, e onde como um comem dois. Irei saber da resposta hoje mesmo. Tudo seu, Isaias." (Guardando a carta.)

Está bem avisado, Senhor Isaias! Vou às compras; é um excelente meio de me ver livre de "voornedó" e de seus anexos. Vou preparar-me. [Sai pela porta da direita. Pausa.]

[Cena II - O mesmo.]

- Cena II -
(Isaias)

Isaias (Entrando) - Porta aberta, o justo peca. (Avançando na ponta dos pés.) A ocasião faz o ladrão. Preciso estudar o gênio desta mulher: antes que caem, o que fazem. Dois gênios iguais não fazem liga; se a pequena não me sai ao pintar, para cá vem de caminho.

É preciso olhar para o futuro: quem para adiante não olha atrás fica; quem cospo para o ar cai-lhe na cara, e quem boia cama faz nela se deita. Resolvi casar-me, mas bem sei que casar não é casaca. Alguém dirá que resolvi um pouco tarde, porém, antes tarde que nunca. Deus ajuda a quem madruga, é verdade; mas nem por muito madrugar se amanhece mais cedo. Procurei uma mulher como quem procura ouro. Infeliz até ali! Vi-as a dar com um pau: bonitas, que era um louvar a Deus de gatinhas; mas... nem tudo o que faz é ouro; feias também que era um Deus nos ajuda; mas muitas vezes dando não se espera daí é que vem. Quem perla mata caça dita com meus botões, e não foi nada, que enquanto o diabo esfrega um olho, cá a dona encheu-me... o olho. Foi oihem que não me passou camanilo pela malha... Esta é viúva e costureira... Estou pelo beicinho, e creio que estou servido. Quem já deu não tem para dar, é certo; mas, ora adusa! Quem muito quer muito perde. Já tomei informações a seu respeito: foram as melhores possíveis; mas como o saber não ocupa lugar, e mais vale um tolo no seu que um avisado no alheio, observei-a . Eu sou como São Tomé: ver para crer. Vi-a andar sempre seixinha... e nada de pândegas! Dize-me com quem andas, di-te-ei as manhas que tens. [Examinando a casa.] Boa dona-de-casa parece ser! Anexo e simplicidade. Pelo dedo se conhece o gigante. Há de ser o que Deus quiser: o casamento é a mortalha no céu se talmem. (Aparando.) Ai, que ela aí vem! (Perfiando-se.) Coragem, Isaias! Lembra-te de que um homem... [Atrajalhando-se.] é um gato e um bicho é um homem! Disse asneira...

[Cena III - O mesmo.]

- Cena III -
Isaias e Inês

[Cena III - O mesmo.]

Inês (Vem pronta para sair, ao ver Isaias assusta-se e quer fugir.) - Ai!

Isaias (Embargando-lhe a passagem.) - Ninguém deve correr sem ver de quê.

Irês - Que quer o senhor aqui?

Isaias - Vim em pessoa saber da resposta de minha carta: quem quer vai e quem não quer manda; quem nunca amigou nunca perdeu nem ganhou; caçote e caldo de galinha...

Irês (Interrompendo-o...) - Não tenho resposta alguma que dar! Siga, senhor!

Isaias - Não há carta sem resposta...

Irês (Correndo à talha e trazendo um jarrão cheio d'água) - Siga, quando não...

Isaias (Impassível.) - Se me molhar, mais tempo passarei a seu lado; não hei de sair molhado à rua. EH! EH! Foi buscar lá e não torquente...

Irês - Eu grilo!

Isaias - Não faça tal! Não seja tola, que quem o é para sim pede a Deus que o mate e ao diabo que o carregue! Não exponha a sua boa reputação! Veja que sou um rapaz; a um rapaz nada fica mal...

Irês - O senhor, um rapaz?! O senhor é um velho muito idiota e muito impertinente!

Isaias - O diabo não é tão feio como se pinta...

Irês - É feio, é!...

Isaias - Quem o feio ama bonito lhe parece.

Irês - Amá-lo eu?! Nunca...

Isaias - Ninguém diga: desta água não beberes...

Irês - É abominável! Iria!

Isaias - Água mole em pedra dura, tanto ba...

Irês - Repugnante!

Isaias - Quem espera sempre alcança.

Inês - Desongane-se!

Isaias - O futuro a Deus pertence!

Inês - Há alguém que me estima deveras...

Isaias - Esse alguém (Naturalmente.) são eu.

Inês - Isso era o que faltava! (Suspirando.) Esse alguém...

Isaias - Quem conta um conto, acrescenta um ponto...

Inês - Esse alguém é um moço tão bonito... de tão boas qualidades...

Isaias - Quem elogia a noiva...

Inês - O senhor forma com ele um verdadeiro contraste.

Isaias - Quem desdenha quer comprar...

Inês - Comprar! Um homem tão feio!

Isaias - Feio no corpo, bonito na alma.

Inês (Sentando-se.) - Deus me livre de semelhante marido!

Isaias - Presunção e água benta cada qual toma a que quer... (Senta-se também.)

Inês (Inquieta-se.) - Ah, o senhor senta-se? Dispõe-se a ficar! Meu Deus, isto foi um mal que me entrou pela porta!

Isaias (Sempre impassível.) - Há males que vêm para bem.

Inês - Torna-la traveza.

Isaias - Venha sentar-se a meu lado. (Vendo que Inês senta-se longe dele.) Se não quiser, vou eu... (Dispõe-se a aproximar a cadeira.)

Inês - Pois sim! Não se incomode! (Faz-lhe a vontade.) Não há remédio!

Isaias (Chegando mais a cadeira.) - O que não tem remédio remediado está.

Inês (Afastando a sua.) - O que mais deseja?

Isaias - Diga-me cá: o seu noivo? ... (faz-lhe uma cara.)

Inês - Não entendo.

Isaias - Para bom entendedor meia palavra basta...

Inês - Mas o senhor nem meia palavra disse!

Isaias - Pergunto se... fala francos...

Inês - Como?

Isaias - Ora bolas! Quem é surdo não conversa!

Inês - Mas a que vem essa pergunta?

Isaias (Naturalmente.) - Quem pergunta quer saber.

Inês - Ora!

Isaias (Sentenciosa.) - Dois sacos vazios não se podem Ter de pé.

Inês - Essa teoria parece-se muito com o senhor.

Isaias - Por quê?

Inês - Porque já caducou também.

Isaias (Formalizado.) - Então eu já caduquei, menina? Isso é mentira.

Inês - É verdade.

Isaias - Não é.

Inês - É.

Isaias - Pois se é, nem todas as verdades se dizem. (Virge-se e passeia.)

Inês - Ah! O senhor zanga-se? É porque quer; não me viesse dizer tolices! (Virge-se.)

Isaias (Interrompendo a sua passeia, solenemente.) - Na casa em que não há pão, todos ralham, ninguém tem razão.

Inês - Ora! Somos ainda muito moços!

Isaias - Quem? Não?

Irês (De mau humor.) - Não falo do senhor: falo dele...

Isaias - Ah! Falo dele...

Irês - Havemos de trabalhar um para o outro...

Isaias - É bom, é: Deus ajuda a quem trabalha.

Canto

Irês - Sem desgosto viveremos,
Seremos ricos, talvez;
Muitos mordidos teremos...

Isaias - Mas um só de cada vez...
(Zangado.) A faccina
Talvez convidar-me queira
Para padrinho de algum!

Irês - E não suponha que, apesar de pobre, não me faça bonitos presentes o meu noivo.

Isaias - É! Quem cabras não tem e cabritos...

Irês - Insulta-o?

Isaias - Cão danado, todos a ele! Pois eu havia de insultá-lo, senhora?

Irês - Se estivesse calado...

Isaias - Sim, senhora: em boca fechada não entram mosquitos... mas é que o seu futurozinho me interessa...

Irês - Muito obrigada. (Senta-se.)

Isaias - Não há de quê. Se bem que eu não seja nenhum Matusalém, estou no caso de lhe dar conselhos. Ouça-me, quem me avisa meu amigo é; quem à toa driving se chega, boa sombra o cobre.

Irês - Mesmo por já estar no caso de me dar conselhos, é que o não quero para marido.

Isaias - Se eu fosse jovem, não me havia de acitar, por estar no caso de os receber. Preso por ter cão e preso por não ter!...

Inês - Não desejo enfiar de novo...

Isaías - Vaso ruim não quebra...

Inês - Desengana-se, senhor: não são os seus olhos que me dão de fazer mudar de resolução! (Passa.) Oh!

Isaías (Acompanhando-a) - Talvez façam, talvez!... Devagar se vai ao longe... muito tolo é quem se cansa... (Inês volta-se para o de frente um do outro.) Menina, antes só do que mal acompanhado... Cêhe que o pior togo é aquele que não quer ver...

Inês (Á parte.) - Vou pregar-lhe uma peça. (Alto.) Mas se me falasse esse noivo, outros rapazes há que me têm feito pô-de-siferes.

Isaías - Águas passadas não movem mochos!

Inês - E entre eles...

Isaías -O passado! Passado!

Inês - Não me interrompa!, E entre eles há um rapaz que em outro tempo...

Isaías -O tempo que vai não volta!

Inês - Não me interrompa, já disse! E entre eles há um rapaz que noutro tempo se esqueceu da promessa...

Isaías - O prometido é devido!

Inês - Ah, mau!... se esqueceu da promessa que me havia feito; mas que está outra vez pelo bico...

Isaías - Casteiro que faz um cesto faz um cento... (Movimento de Inês. Com força.) Se tiver veng'a e tempo! E quem é esse... rapaz?

Inês - É segredo.

Isaías - Segredo em boca de mulher é manteiga em nabo... (Á um gesto de Inês.) de homem! Mas faz bem, faz bem: o segredo é a alma do negócio...

Inês - O senhor tem na cabeça um mocho de adágios! Passa!...

Isaías - O que abunda não prejudica.

Inês - Bem! Para maçadas basta. Muda-se!

Isaias - Os incomodados é que se mudam.

Inês - Mas eu estou em minha casa, senhor!

Isaias - Descobriu mal de pau!

Inês - Imá! Que homem sem-vergonha!

Isaias (Examinando cíelicamente a costura.) - Quem não tem vergonha todo o mundo é seu.

Inês - Se o meu noivo o visse aqui! Ele, que jurou dar cabo do primeiro rival que...

Isaias - Cão que ladra não morde.. É eu sou homem!... tenho força... E contraa força não há resistência!...

Inês (Ardida.) - Ora, por quem é, não faça mal ao pobre moço, sim?

Isaias - Faça!... Quem o seu inimigo peupa às mãos lhe morre. Julga que não estou falando sério? Uma coisa é ver a outra...

Inês (Ao mesmo.) - Ora não faça tal.

Isaias - Faça! Isto tão certo como dois e três serem cinco. São favas contadas. Quem não quiser ser tolo não lhe volte a pele!

Inês - Ma sabe que ele é valente?

Isaias - Também eu sou! Cá e lá más fadas há! Duro com duro não faz bom muro, e dois bicudos não se beijam!

Inês - Ponha-se ao fresco, preciso sair; tenho que fazer lá fora.

Isaias - E eu tenho que fazer cá dentro. Um dia bem mete-se em casa.

(Pausa.) Olha, senhora, olha bem para mim acha-me feio; não acha?

Inês - Ai, ai, ai!...

Isaias - Eu também acho, e feio é o doente que se conhece. Mas muitas vezes as aparências enganam e o hábito não faz o monge. Experimente e verá. (Suplicante.) Case comigo.

Inês - Gentel!

Isaias - Ah! Se fôssemos casadinhos, outro galo cantaria! Por exemplo: em vez de sair agora à rua, com este sol de matar passarinho, mandava-me a mim, ao seu maridinho...

Inês (Arrombando-o...) - Ao seu maridinho... (À parte.) Oh! Que ideal! Vou me ver livre dele. (Alta.) Então, sem sermos casados, não pode prestar-me um pequeno serviço?

Isaias - Conforme o serviço: ponha os pontos nos i's.

Inês - Se me fosse comprar três metros de escuridão. Olhe... Aqui tem a amostra... No armazinho do Godinho... Sabe onde é?

Isaias - Sei; mas quando não scubesse? Quem tem boca vai a Roma.

Inês - Está contrariado?

Isaias - O que vai por gesto regata a vida.

Inês - Tome o dinheiro.

Isaias - Nada... não é preciso... (Vai saindo a estaca.) Diabo! Não me lembra um ditado a propósito! (Sai.)

- Cena IV -

(Inês)

Inês - Está bem aviado... Quando voltares, há de achar a porta fechada.

Safa! Que maçador! Agora, tratemos de sair: são mais que horas. (Aparece à porta um carteiro.)

- Cena V -

Inês, o Carteiro

O Carteiro - Boa tarde, minha senhora.

Inês - Boa tarde. O que deseja?

O Carteiro - Aqui tem esta carta... é da caixa urbana...

Inês - Uma carta? (Recebendo a carta, consigo.) De quem será? (Ao carteiro.) Obrigada.

depois de ter cantado a canção. (Pausa para respirar e preparar-se para cantar.)

O Carteiro - Não há de quê, minha senhora. Passe muito bem!

Inês - Adeus. (O carteiro sai.)

(Inês e Isaias entram em cena. Inês está sentada e Isaias está de pé.)

Inês - (Entrando.) - **- Cena VI -** (Entrando Inês)

(Inês)

Isaias - (Entrando.) - (Entrando Inês)

Inês - Ah! A letra é de Filipe. Faz bem em escrever-me o ingrato! Há doze dias que nos não vemos... (Abre a carta e lê. Jogo de Ressonância.) "Inês. Fez-te perdão por Ter dado causa a que perdestes comigo o teu tempo. Ofenderam-me um casamento vantajoso, e não soube recusar. Ainda uma vez perdão! Faiz-me a ânimo para dizer-te mais alguma coisa. Dentro em uma semana estarei casado. Esquece-te de mim - Filipe." (Declamando.) Será possível! Oh! Meu Deus! (Retendo.) Sim... cá está... é a sua letra... (Depois de ter ficado pensativa um momento.) Ora, adeus. Eu também não gostava dele lá essas coisas... Digo mais, antes o Isaias; é mais velho, mais sensato, tem dinheiro a render, e Filipe acaba de me provar que o dinheiro é tudo nestes tempos. Espero aqui o Isaias com o meu "sim" perfeitamente enquistado! Oh! O dinheiro...

Isaias - (Entrando.)

Recitativo

Louro dinheiro, soberano esplêndido,
Força, Dinheiro, Rei dos reis, Razão.
Que ao trono teu auriferamente e fúlgido
Meus pobres filhos proclamar-te vão.
Do teu poder universal, anérgico,
Ninguém se atreve a duvidar! Ninguém!
Rígida mão desta imensa máquina,
Fácil conduto para o eterno bem!
Aos teus acenos, Deus antigo e despota,
Aos teus acenos, Deus moderno e bom,
Caem virtudes e se exaltam vícios!
Todos te ajeitam precioso Dom!
Inda há de ser o derradeiro idolo,
Inda há de ser a só religião,
Louro dinheiro, soberano esplêndido,
Força, Dinheiro, Rei dos reis, Razão!...

Inês - (Entrando.)

- Cena VII -

Inês, Isaias

Isaias (Entrando.) - Quem canta seus males espanta.

Inês - Já de volta! O senhor foi a correr!

Isaias - Nada! Quem corre cansa. Encontrei outro amarelinho mais perto...

Iséis (Tomando a fazenda.) - Muito obrigada. Quanto custou?

Isaias - Um pau por um olho. Mil e duzentos o metro...

Iséis - Pois olhe: o outro vende mais barato.

Isaias - O barato sai caro, e mais vale um gosto do que quatro vitórias.

Iséis - Regateou?

Isaias - Regatear! Para quê? Mais tem Deus para dar do que o diabo para tomar.

Iséis - Já vejo que é filho pródigo de dinheiro como de anaxim!

Isaias - Da pataca do sovina o diabo tem três tostões e dez réis. Poucado sim, sovina não. Eu cá sou assim! Nem tanto ao mar nem tanto à terra. Tenho um só defeito: quero casar-me. Cada louco com sua manha.

Iséis - Tem razão!

Canto

Isaias (cantando) Não são um gato sapato;

Isaias Preciso do casamento!

Isaias O malito celibato

Isaias Não é viver, é tormento.

Isaias Quero honesta rapariga

Isaias Entre as belas proovar,

Isaias Muito embora o mundo diga:

Isaias Quem já andou não tem pra andar...

Isaias A existência de casado

Isaias Talvez venturas me traga,

Isaias Se diz verdade o ditado:

Isaias Amar com amor se paga.

Isaias Se eu for constante e fervente,

Isaias Ela tudo isso sentirá;

Isaias Se eu amar-la eternamente,

Isaias Ela também me amará!

Isaias Eu escravo e a esposa escrava,

Isaias Vivemos sem desgosto;

Isaias Uma mão a outra lava

Isaias E ambas levam o rodal...

Isaias (cantando) Quem corre cansa. Encontrei outro amarelinho mais perto...

Faço-lhe pela milésima vez o meu pedido. Nem todos os dias há carne gorda. A senhora falou-me em um apaixonado. Por onde andará ele? Eu estou aqui, e mais vale um pássaro na mão do que dois a voar.

Iséus (À parte.) - Levemos a coisa com jeito. (Alto.) O senhor... (Com uma itálica.) Ah!

Iséus - Oh!

Iséus - Já viu representar As pragas de Castilho?

Iséus - Não, senhora. De pragas ando eu farto.

Iséus - Era um militar que praguejava muito. A senhora que ele amava deu-lhe a mão de esposa, mas depois de estabelecer-lhe a condição de não praguejar durante meia hora.

Iséus - Falo em alhos, a senhora responde com bugalhos!

Iséus - Já lá vamos aos alhos acito a sua proposta.

Iséus (Impetuosamente.) - Aceita?

Iséus - Sim, senhor.

Iséus (Incrédulo.) - Qual! Quando a esmola é muita, o pobre desconfia...

Iséus - Mas imponho também a minha condição...

Iséus - Imponha: manda quem pode.

Iséus - Se conseguir levar meia hora sem...

Iséus - Sem praguejar?...

Iséus - Não! Sem dizer um anaxim! Se conseguir, é sua a minha mão.

Iséus - Deveras?

Iséus (Sentando-se.) - Deveras.

Iséus - Mas eu posso estar calado?

Iséus - Como assim?! Era o que falava! Há de falar pelos cotovelos!

Isaias – Isso é um pouco difícil: o costume faz lei...

Irês – Ai, que escapou-lhe um!

Isaias – Pois o que quer? A continuação do cachimbo...

Irês – Faz a boca torta, já duas vezes.

Isaias – Nas três o diabo as fez.

Irês – Ai, ai, ai! Vamos muito mal!

Isaias – Mas não linkamos ainda entrado em campo... Aqueles foram ditos de propósito. Agora sim! Agora é que são elas!

Irês – Outro!

Isaias – Protesto! "Agora é que são elas" nunca foi anexam. A César o que é de César!

Irês – O senhor vai perder... Dize: são duas horas. (Aponta para um relógio que deve estar sobre a mesa.) Aceita o desafio? (Pausa.) Bom. Quem cala consente...

Isaias – Ah! Agora é a senhora quem os diz! Virou-se o feitiço contra o feiticeiro...

Irês – Ai, ai!

Isaias – Foi enganar.

Irês – Dos enganar comem os escrivães. (Pausa.) Então? Diga alguma coisa...

Isaias – O que hei de dizer... senão... que gosto muito da senhora... e...

Irês – Pois diga: vai tantas vezes o cântaro à fonte, que lá fica.

Isaias – Não me provoques, senhora, não me provoques!

Irês – Cada qual puxa a brasa para sua sardinha...

Isaias (Agitado) – Brrra! Sardinha! Oh! Que suplício!

Irês – O que tem o senhor?

Isaías - Nada... não tenho nada... é que esta proibição me incomoda... Este maldito costume... parece que não estou em mim...

Irês - Sabe o que mais?

Isaías - Vou saber.

Irês - Diga o que quiser! Abra a torneira dos anexins, ditados, ríffes, sentenças, adléjos e provérbios... Fale, fale para aí?

Isaías - É a condição?

Irês - Caducou. (Dando-lhe a mão.) Aqui tem: sou tua.

Isaías (Contente) - Mexei! (Em outro tom.) E os outros?

Irês - Não existem, nunca existiram!

Isaías - Pois estou acordado? Se estiver dormindo, deixa-me estar: não me acordas.

Irês - Está bem acordado.

Isaías - Estou?! (Pulando de contente.) Então viva Deus! Viva o prazer! ... Trá lá lá lá lá! (Quer abraçá-la.)

Irês (Gritando) - Alto lá! Mais amor e menor confiança!

Isaías - É que o rato nunca comeu mel, quando come.. (Outro tom.) Pode-se dizer este ditadocinto?...

Irês - Quantos quiser!

Isaías (Concluindo) - ... se lambuzar! (Tomando-lhe as mãos.) E tu? Ansioso, meu bem?

Irês - Sossegar: o amor virá depois. Seja bom marido e deixe o barco andar!

Isaías - Apoiado. Roma não se fez num dia!

Irês - É tanta sempre muita fé nos seus anexins.

Isaías - É verdade: O que tem de ser tem muita força. O homem põe... e a mulher dispõe!...

Irês - Basta! Despeça-se destes senhores, e vá tratar dos papéis...

Isaias - Quem tem boca não manda... cantar. Mas, enfim... (Ao público.)

Cópia final

Antes que daqui nos vamos,
 Inês vos dirá quais são
 Os votos que alimentamos
 No fundo do coração.

Inês - Os votos que neste instante
 Fazemos nestas confins
 (Deita a mão sobre o coração.)
 É que nos ameis bastante
 Embora por anáxis.

Andrés - Muitas palmas esperamos
 De vós:
 Metade para o autor, metade para nós.
 (Cai o pano.)

- FIM -